

Márku Anita

Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóintézet, II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola

Nyelvi kreativitás a kárpátaljai magyarok internetes nyelvhasználatában

Kulcsszavak: internetes nyelvhasználat, nyelvi kreativitás, kárpátaljai kétnyelvűség, identitás, lexikai kölcsönzés, kódváltás

Amikor az internet és a közösségi média egyre nagyobb tömegeknek vált hozzáférhetővé, egyre többen kezdték kutatni azt, hogy mi jellemzi a felhasználók viselkedését a digitális térben. A korai kutatások csakúgy, mint az internetes nyelvhasználat vonatkozásában egy egyedi és új regiszter megjelenését, az identitás vonatkozásában is merőben új identitástípus (online/virtuális/digitális), új személyiség konstruálásának lehetőségét vizionálták. Ma már a kutatások nem „új” regiszter leírására koncentrálnak, hanem sokkal inkább a nyelvi erőforrások, és a nyelvi kreativitás felől, a többnyelvűség vonatkozásában és a multimodalitás (pl. kép-szövegek) felől közelítenek az internetes nyelvhasználat vizsgálatához.

Az előadásban a kárpátaljai magyar internethasználók közösségi portálról gyűjtött diskurzusain keresztül mutatom be, használnak-e kétnyelvűségi jelenségeket (lexikai kölcsönzések, kódváltások) az internetezők, s miért nevezhető ez kreatív nyelvhasználatnak. Röviden kitérek arra is, hogy ezeken a kontaktusjelenségeken keresztül hogyan nyilvánul meg az identitás egy-egy eleme a digitális térben.